

Lunes 18.4.2016

## 11:30 INAUGURACIÓN

- ❖ Discursos
- ❖ Actuación del Coro del Instituto Lud'ka Pika de Pilsen
- ❖ Actuación del grupo folclórico Notičky
- ❖ Actuación de la compañía de danza flamenca Virginia Delgado

## 13:00 CÓCTEL

## 14:15

### TIERRA NEGRA

**Autor:**  
**José Antonio Rojo Gutiérrez**

**GYMNÁZIUM HLADNOV OSTRAVA**



**Directores:**  
José Antonio Rojo  
Gutiérrez y José María  
Montero Martín

**Intérpretes:**  
Zdeňka Ciencialová  
Kristína Kellnerová  
Barbora Urbanová  
Kristýna Klouzalová  
Gabriel Podwika  
Matěj Kosňovský  
Kristýna Remencová

En los primeros meses de 1945, en un apartado lugar de Prusia Oriental se lleva a cabo la actividad secreta de una especie de campo de concentración altamente especializado. Dentro de este campo se encuentra la Tierra Negra, una misteriosa formación natural rica en uranio. En esa Tierra Negra están recluidas tres científicas a las órdenes de la siniestra doctora Haber. Pero no es del uranio de lo que se trata en realidad: el führer en persona se ocupa de supervisar las actividades del campo sobre todo desde que se ha descubierto una extraña propiedad de la Tierra Negra ... Algo que va contra todas las leyes de física: la posibilidad de viajar en el tiempo. Es entonces cuando las prisioneras deciden rebelarse contra su destino y tratar de intervenir sobre el pasado para poder transformar el futuro...

### 16:00 LAS ACEITUNAS / GANAS DE REÑIR

**Autores:**  
**Lope de Rueda /  
Hermanos Álvarez Quintero**

**GYMNÁZIUM PARK MLÁDEŽE  
KOŠICE**



**Directores:**  
Rosa María Baos Laguna y  
Javier Díaz Carretero

**Intérpretes:**  
Natalia Ferencáková, Josef Antolík, Natálie Soltysová, Dominika Bubnárová,  
Dominik Horňiak, Michaela Macková, Petra Kaščáková, Laura Kriváková

**Las aceitunas**  
Las aceitunas relata la historia de una familia que discute sobre un renuevo de aceitunas que no se ha plantado todavía y el precio al que deben vender las aceitunas que cosechen.

**Ganas de Reñir**  
Cuando una mujer tiene ganas de reñir, riñe, no importa si tiene motivos o no. Julián tiene que aguantar las ganas de pelear de Martirio

**17:15** José Luis Alonso de Santos. Conferencia "El teatro en España:  
De Miguel de Cervantes a Alonso de Santos"

Martes 19.4.2016

## 15:00



Una calurosa noche de primavera, Alejandra no puede dormir e inicia una seria conversación con Mariano, su marido. Discuten, analizan su vida y deciden que deben divorciarse. A partir de ese momento su casa será escenario de diversos enredos protagonizados por variopintos personajes.

### EL EXPRESIDENTE

**Autor: Juan J. Alonso Millán**  
**COLEGIO 1252**  
**MIGUEL DE CERVANTES MOSCÚ**

**Directora:** Raísa Poleyka

**Intérpretes:**  
Vasilio Brikov  
Platón Teréntiev  
Olga Perevézeva  
Alejandra Dubimina  
Arina Ivákina  
Viktoria Timoféeva  
Daria Kuláeva  
Ana Loskutova

El expresidente de una república sudamericana, se instala en un hotel de Madrid, donde unas terroristas quieren atentar contra él. Se mezcla con los amores del expresidente, con una de las terroristas y con la llegada de una concursante de un concurso de zarzuelas.



## 16:15

### UNA NOCHE DE PRIMAVERA SIN SUEÑO

**Autor:**  
**Enrique Jardiel Poncela**  
**FAZEKAS MIHÁLY GIMNÁZIUM**  
**DEBRECEN**

**Directores:**  
M<sup>a</sup> del Mar González Veiga  
Álvaro Berrera Pulido

**Intérpretes:**  
Zsuzsanna Nyéki  
Bence Juhász, Vilmos  
Nagy, Dominika Szabó,  
Regina Tóth, Regina Oszvát,  
Marcell Boruzs,  
Balázs F. Tóth

## 17:30 EL CIANURO...¿SOLO O CON LECHE?

**Autor: Juan Jose Alonso Millan**  
**COLEGIO 1558 ROSALÍA DE CASTRO MOSCÚ**



**Directora:**  
Elena Romanova

**Intérpretes:**  
Vasily Polyakov  
Olga Demidova  
Maia Sushchevskaya  
Elena Bychkova  
Polunin Arseniy  
Sofya Khilkova  
Ekaterina Temirova  
Matvei Simoshenko

En una aparente tranquila casa de Badajoz se está tramando un asesinato: el abuelo que se resiste a morir a pesar de sus "grosos" 92 años, va a ser ayudado por Laura y Adela. Enrique, médico y sobrino de la familia, se presentará de forma inesperada para presentarles a Marta, su "prometida". El cuadro familiar se ve "complementado" por una "infeliz retrasada mental" (Justina); la simpática amiga de la familia (Doña Veneranda); el "sagaz" superdetective marcial, y el "temible sátiro de Extremadura". Todos ellos conforman una "familia" de lo más peculiar, donde nada ni nadie resulta ser lo que inicialmente aparentan.

Miércoles 20.4.2016

## 15:00



### MALKO TEATRO

**INSTITUTO BILINGÜE**  
**I.B RAKOVSKI BURGAS**

**Directores:**  
Xiana Solla Lagoa  
Rubén García Gómez

Una obra de teatro. Diez micropiezas. Dos planos narrativos... Uno, externo, en el que Pepe está frente al ordenador preparando un trabajo de historia que deberá presentar al día siguiente... Pero se distrae viendo vídeos en internet (anuncios de teledienda, telenovelas, carreras de jinetes, partidas de ajedrez...). Y esa dispersión por culpa de internet a la que se ve sometido nuestro estudiante será el hilo conductor de este conjunto de malkoteatros "malko" en búlgaro significa "pequeño" - que configuran el otro nivel narrativo, componiendo, así, la obra total que el espectador presencia: dispersión y fragmentación del mundo posmoderno de hoy en día.

**Intérpretes:**  
Angel Bahchevanov  
Jenny Koleva  
Simona Dimitrova  
Stoyan Bachvarov  
Natalie Kostova  
Valentin Pramatarov  
Dimana Petkova

## 16:15

### EL RETABLO DE LAS MARAVILLAS

**Autor: Miguel de Cervantes**  
**INSTITUTO BILINGÜE**  
**SAN PASHII HILENDARSKI DUPNITSA**

**Directora:**  
Irene Montoro García

**Intérpretes:**  
Mario Ivanov Rusev,  
María Magdalena Ivanova Stoyanova, Tsvetina Krasimirova Spasova,  
Georgi Vasilev, Georgiev, Jenny Belliatio, Georgi Borislavov Nachov,  
Kristina Georgieva Kirilova, Rumen Borislavov Zaechki

Este entremés trata el tema del engaño. Todo depende de un plan bien preparado por los protagonistas y timadores en el que intentan engañar a un pueblo entero intentando venderles un retablo que contiene magia. Teniendo en cuenta las características de la época cervantina es que tan solo las personas que reunieran los requisitos de ser cristiano de nacimiento y no ser judío serían los únicos capaces de percibir las grandiosidades de este magnífico retablo. Además de ver la representación ficticia de un retablo, veremos cómo puede acabar la historia con la vida de muchos personajes por no ser honestos. ¿Saldrán ilesos del pueblo los timadores con el retablo?



## 17:30

### DON JUAN TENORIO

**Autor: José Zorrilla**  
**GIMNÁZIUM HERMAN OTTO**  
**MISKOLC**



En 1545, en la ciudad de Sevilla, Don Juan Tenorio y Luis Mejía apostaron optimistas, quién a lo largo de un año, conseguía más conquistas y causaba más daño. Esta apuesta, que juega con el amor y la muerte, hace de Don Juan y de Don Luis los mozos más populares y admirados de la época. Pero, ¿qué pasaría si esta apuesta se realizase nuevamente 5 siglos más tarde?

**Director:**  
Germán Bernardo Sacristán  
**Intérpretes:**  
Bogárka Enevdy,  
Fatime Fűkő, Bence Molnár,  
Petra Zsanett Pomázi,  
Zsombor Szakács  
Ábel József Szemler  
Anna Sarolta Balázs  
Fanni Gál

Jueves 21.4.2016

Viernes 22.4.2016



15:00



### RADIO TERTULIA

Textos de "LES LUTHIERS" remezclados y adaptados por Javier Castro

BILINGVÁLNE SLOVENSKO-SPANIELSKE GYMNAZIUM NOVÉ MESTO NAD VÁHOM

Directores:  
Susana Valle Carrón  
Javier Castro Bayón

Durante una edición cualquiera de un programa de radio un poco desastroso se van sucediendo reportajes, entrevistas, conexiones en directo, noticias, y temas de actualidad, sin olvidarnos de la inevitable publicidad.

Intérpretes:  
Nataly Hlinková,

Paulína Kimleová, Kristína Píscová, Simona Svitačová, Blanka Kucharovicová, Eliška Trpišková, Lenka Rabčanová

### LA CASADE LOS SUEÑOS

16:15

Autor: Federico García Lorca y José Martín Recuerda

LICEO TEÓRICO EUGEN PORA CLUJ - NAPOCA

Directora:  
María De Las Nieves Pérez

En un pueblo remoto, un grupo de actrices se preparan para representar "La casa de Bernarda Alba". Sin embargo, a medida que avanza la obra, la escena se ve interrumpida por personajes que van y vienen, llenando el escenario de magia y de deseos incumplidos. En esta casa de los sueños el personaje más inesperado alza su voz para correr detrás de una ilusión que creía perdida. Esta es una obra de teatro sobre el teatro, sobre todos aquellos personajes que gritan por pertenecer a una historia.

Intérpretes:

Erin-Renate Coman  
Adela-Madalina Purcel  
Alexandru Hideg  
Beatriz-Emanuela Pavel  
Denisa-Cristina Tarcea  
Manuela Gabriela Lup  
Emanuela Muresan  
Paraschiva Gabriela Maris

17:30

### LA ESTANQUERA DE VALLECÁS

Autor: José Luis Alonso de Santos

LICEO BILINGÜE MIGUEL DE CERVANTES BUCAREST



Director:  
Joaquín Pascual López

Dos hombres intentan atracar un estanco en Vallecás. Sin embargo, la defensa de la estanquera, el descubrimiento de los acontecimientos por parte de los vecinos y la poca voluntad de causar daños personales de los propios atracadores, hacen que el atraco se prolongue y complique en exceso.

Intérpretes:  
Alberto Michelle Mitu  
Alexandra Diana Pacuretu  
Anda Laura Gavrița  
Maria Anastasia Jinga  
Aida Turlica-Pascu  
Gabriel Teodor Coara  
George Matei Oprea  
Rares Railcanu

14:45



### BLUE MAGIC

Autor:  
David Llorente  
GYMNÁZIUM PRAHA BUDĚJOVICKÁ

Director:  
David Llorente Öller

BLUE MAGIC es la historia de una familia que no es tan feliz como parece. Es la historia de un jardín, de una cena, de una noche muy larga y de una visita inesperada.

Es la historia de un incendio en el centro comercial y de unos maniqués que han salido corriendo, huyendo del fuego. La pregunta es la siguiente: ¿Estamos seguros con todos esos maniqués en la calle? ¿No querrán venir a quitarnos lo que es nuestro? ¿Es cierto eso que se dice de que los maniqués desesperados hacen cosas desesperadas?

Intérpretes:

Emá Labudová  
Adam Klepač  
Jan Buryš  
Carolina García  
Nadiya Yakubishyn  
Alžběta Marková

16:00

### HOTEL SPLENDOR

Autora: Rosana Murias  
II LICEUM MARIÍ KONOPNICKÉJ KATOWICE

Directores:  
Soraya Perianes Sánchez  
Pablo Vivó Jiménez



Intérpretes:  
Krzysztof Kustrzepa, Marcin Bartosiak  
Patrik Czardybon, Kinga Dymowska,  
Karolina Bolek, Marta Kozłowska

Adrianna Hanslik, Anna Morys,

Ya han pasado los años de ESPLENDOR del hotel SPLENDOR. Ahora es más un hotel de locura. ¡Así que alojate!

17:15

### LAS VIEJAS DIFÍCILES

Autor: Carlos Muñoz  
LICEO VILO ADAM MICKIEWICZ

KRAKOW  
Directores:  
Nayra Ramírez Peñuela  
Teresa Sikora

Intérpretes:  
Izabella Pelka  
Zuzanna Ornacka  
Adam Szustak  
Julia Nawalany  
Aleksandra Lachowicz  
Piotr Regdos  
Aurelia Wiśniewska  
Małgorzata Nieczkarz



Un pueblo dominado por una asociación de damas que se encarga de vigilar el orden y la moral es el escenario donde se desarrolla esta historia. Con ácido humor, se expondrá el absurdo del poder sin control y las mezquindades de las que somos capaces los seres humanos para mantener las apariencias que establecen las convenciones sociales.

18:15 CLAUSURA

- ❖ Discursos
- ❖ Actuación de violín D. Miroslav Cvanciger
- ❖ Lectura dramatizada por Carlos Bé

## XXIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO ESCOLAR EN ESPAÑOL



Praga 18 - 22 de abril 2016

Teatro U Hasičů, c/ Římská 45, Praga 2

